

22003A1114(01)

L 296/22

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

14.11.2003

PROTOKOL**k Madridské dohodě o mezinárodním zápisu ochranných známek přijatý
v Madridu dne 27. června 1989****Článek 1****Členství v Madridské unii**

Státy, které jsou stranou tohoto protokolu (dále jen „smluvní státy“), i v případě, že nejsou stranou Madridské dohody o mezinárodním zápisu ochranných známek revidované ve Stockholmu v roce 1967 a ve znění z roku 1979 (dále jen „Madridská dohoda ve stockholmském znění“), a organizace uvedené v čl. 14 odst. 1 písm. b), které jsou stranou tohoto protokolu (dále jen „smluvní organizace“), jsou členy též Unie, jejímiž členy jsou státy, které jsou stranou Madridské dohody ve stockholmském znění. Výrazem „smluvní strany“ se v tomto protokolu rozumí jak smluvní státy, tak smluvní organizace.

Článek 2**Získání ochrany prostřednictvím mezinárodního zápisu**

1. Byla-li u úřadu smluvní strany podána přihláška ochranné známky k zápisu, nebo byla-li ochranná známka zapsána do rejstříku úřadu smluvní strany, může si osoba, na jejíž jméno uvedená přihláška (dále jen „základní přihláška“) nebo uvedený zápis (dále jen „základní zápis“) zní, za podmínek stanovených tímto protokolem zajistit ochranu své ochranné známky na území smluvních stran tím, že získá zápis uvedeně ochranné známky do rejstříku vedeného Mezinárodním úřadem Světové organizace duševního vlastnictví (dále jen „mezinárodní zápis“, „mezinárodní rejstřík“, „Mezinárodní úřad“ a „Organizace“), za předpokladu, že:

- i) byla-li základní přihláška podána u úřadu smluvního státu, nebo provedl-li takový úřad základní zápis, je osoba, na jejíž jméno uvedená přihláška nebo zápis zní, státním příslušníkem uvedeného smluvního státu, nebo má v uvedeném smluvním státě bydliště nebo skutečný a výkonný průmyslový nebo obchodní podnik;
- ii) byla-li základní přihláška podána u úřadu smluvní organizace, nebo provedl-li takový úřad základní zápis, je osoba, na jejíž jméno uvedená přihláška nebo zápis zní, státním příslušníkem členského státu uvedené smluvní organizace, nebo má na území uvedené smluvní organizace bydliště nebo skutečný a výkonný průmyslový nebo obchodní podnik.

2. Přihláška k mezinárodnímu zápisu (dále jen „mezinárodní přihláška“) se podává u Mezinárodního úřadu prostřednictvím úřadu, u něhož podle povahy věci byla podána základní přihláška, nebo který provedl základní zápis (dále jen „úřad původu“).

3. Pojmem „úřad“ nebo „úřad smluvní strany“ se v tomto protokole rozumí úřad, který smluvní strana pověřila zápisem ochranných známek, a pojmem „ochranné známky“ se rozumí jak ochranné známky zapsané pro výrobky, tak ochranné známky zapsané pro služby.

4. Pro účely tohoto protokolu se „územím smluvní strany“ rozumí, je-li smluvní stranou stát, území daného státu, a je-li smluvní stranou mezivládní organizace, území, na němž se uplatňuje zakládací smlouva uvedené mezivládní organizace.

Článek 3**Mezinárodní přihláška**

1. Každá mezinárodní přihláška podle tohoto protokolu se předkládá na formuláři předepsaném v prováděcím řádu. Úřad původu potvrdí, že údaje obsažené v mezinárodní přihlášce odpovídají v době potvrzení údajům obsaženým podle povahy věci v základní přihlášce nebo v základním zápisu. Uvedený úřad dále uvede:

- i) v případě, že jde o základní přihlášku, datum a číslo této přihlášky;
- ii) v případě, že jde o základní zápis, datum a číslo tohoto zápisu, jakož i datum a číslo přihlášky, na jejímž základě k základnímu zápisu došlo. Úřad původu rovněž uvede datum mezinárodní přihlášky.

2. Přihlašovatel musí uvést výrobky a služby, pro něž se nárokuje ochrana známky, jakož i podle možností příslušnou třídu nebo třídy podle systému třídění zavedeného Niceskou dohodou o mezinárodním třídění výrobků a služeb pro účely zápisu známek. Jestliže přihlašovatel tyto údaje neuvede, zatřídí Mezinárodní úřad výrobky a služby do příslušných tříd uvedeného třídění. Mezinárodní úřad provede ve spolupráci s úřadem původu kontrolu třídění uvedeného přihlašovatelem. V případě neshody mezi tímto úřadem a Mezinárodním úřadem je určující názor Mezinárodního úřadu.

3. Nárokuje-li přihlašovatel barvu jako rozlišovací prvek své ochranné známky, je povinen:

- i) tuto skutečnost výslovně prohlásit a ve své mezinárodní přihlášce uvést nárokovanou barvu nebo kombinaci barev;
- ii) ke své mezinárodní přihlášce připojit barevná vyhotovení této ochranné známky, která budou přiložena k oznámením vyhotoveným Mezinárodním úřadem; počet těchto vyhotovení stanoví prováděcí řád.

4. Ochranné známky přihlášené podle článku 2 Mezinárodní úřad neprodleně zapíše. Mezinárodní zápis bude opatřen datem, ke kterému úřad původu obdržel mezinárodní přihlášku, za předpokladu, že Mezinárodní úřad mezinárodní přihlášku obdržel do dvou měsíců od tohoto dne. Jestliže mezinárodní přihlášku neobdržel v této lhůtě, bude mezinárodní zápis opatřen datem, ke kterému Mezinárodní úřad uvedenou mezinárodní přihlášku obdržel. Mezinárodní úřad bezodkladně oznámí mezinárodní zápis všem dotčeným úřadům. Ochranné známky zapsané do mezinárodního rejstříku se na základě údajů obsažených v mezinárodní přihlášce zveřejní v periodickém věstníku vydávaném Mezinárodním úřadem.

5. Za účelem zveřejnění ochranných známek zapsaných do mezinárodního rejstříku obdrží každý úřad od Mezinárodního úřadu za podmínek stanovených shromážděním uvedeným v článku 10 (dále jen „shromáždění“) určitý počet výtisků zmíněného věstníku zdarma a určitý počet výtisků za sníženou cenu. Toto zveřejnění bude považováno za dostačující pro účely všech smluvních stran a majitel mezinárodního zápisu nebude oprávněn vyžadovat jakékoli další zveřejnění.

Článek 3bis

Územní účinek

Ochrana vyplývající z mezinárodního zápisu se vztahuje na smluvní stranu pouze na základě žádosti osoby, která mezinárodní přihlášku podává nebo která je majitelem mezinárodního zápisu. Takovou žádost však nelze vznést vůči smluvní straně, jejíž úřad je úřadem původu.

Článek 3ter

Žádost o „územní rozšíření“

1. Žádost o rozšíření ochrany vyplývající z mezinárodního zápisu na kteroukoli smluvní stranu je třeba zvláště uvést v mezinárodní přihlášce.

2. Žádost o územní rozšíření je možné podat též následně po uskutečnění mezinárodního zápisu. Každá taková žádost se předkládá na formuláři předepsaném prováděcím řádem. Mezinárodní úřad ji ihned zaznamená a tento záznam bezodkladně oznámí dotčenému úřadu nebo úřadům. Uvedený záznam se zveřejní v periodickém věstníku vydávaném Mezinárodním úřadem. Územní rozšíření nabývá účinku ode dne, kdy bylo zapsáno do mezinárodního rejstříku; se zánikem mezinárodního zápisu, k němuž se vztahuje, pozbývá platnosti.

Článek 4

Účinky mezinárodního zápisu

1. a) Počínaje datem zápisu ochranné známky nebo záznamu provedeného podle článků 3 a 3 ter bude ochrana ochranné známky v každé z dotčených smluvních stran stejná, jako kdyby byla ochranná známka přihlášená přímo u úřadu

této smluvní strany. Pokud nebylo Mezinárodnímu úřadu oznámeno odmítnutí podle čl. 5 odst. 1 a 2 nebo pokud bylo odmítnutí oznámené podle zmíněného článku později vzato zpět, bude počínaje uvedeným datem ochrana ochranné známky v dotčené smluvní straně stejná, jako kdyby tato ochranná známka byla zapsána úřadem této smluvní strany.

b) Údaj o třídách výrobků a služeb stanovený v článku 3 nezávazuje smluvní strany co do určení rozsahu ochrany této ochranné známky.

2. Každý mezinárodní zápis požívá práva přednosti podle článku 4 Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví, aniž by bylo nutné splnit náležitosti stanovené pod písmenem D uvedeného článku.

Článek 4bis

Nahrazení národního nebo regionálního zápisu mezinárodním zápisem

1. Je-li ochranná známka, která je předmětem národního nebo regionálního zápisu u úřadu smluvní strany, také předmětem mezinárodního zápisu, a znějí-li oba zápisy na jméno téže osoby, má se za to, že mezinárodní zápis nahrazuje národní nebo regionální zápis, aniž jsou dotčena práva nabytá na základě posledně jmenovaného zápisu, za předpokladu, že:

- i) se ochrana vyplývající z mezinárodního zápisu vztahuje na zmíněnou smluvní stranu podle čl. 3 ter odst. 1 nebo odst. 2;
- ii) všechny výrobky a služby uvedené v národním nebo regionálním zápisu jsou rovněž uvedeny v mezinárodním zápisu ve vztahu ke zmíněné smluvní straně;
- iii) výše uvedené rozšíření nabývá účinku po datu národního nebo regionálního zápisu.

2. Úřad uvedený v odstavci 1 je na žádost povinen zaznamenat mezinárodní zápis do svého rejstříku.

Článek 5

Odmítnutí a neplatnost účinků mezinárodního zápisu ve vztahu k některým smluvním stranám

1. Jestliže k tomu opravňují platné právní předpisy, je úřad smluvní strany, jemuž Mezinárodní úřad oznámil rozšíření ochrany vyplývající z mezinárodního zápisu na tuto smluvní stranu podle čl. 3 ter odst. 1 nebo odst. 2, oprávněn v oznámení o odmítnutí prohlásit, že ochranné známce, která je předmětem tohoto rozšíření, nemůže být v uvedené smluvní straně přiznána ochrana. Každé takové odmítnutí se může opírat pouze o důvody, které by byly použitelné na základě Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví v případě, že by ochranná známka byla přihlášená přímo u úřadu, který odmítnutí oznamuje. Ochrana však nemůže být odmítnuta, a to ani částečně, pouze z toho důvodu, že platné právní předpisy připouštějí zápis jen pro omezený počet tříd nebo pro omezený počet výrobků nebo služeb.

2. a) Každý úřad, který si přeje využít tohoto práva, oznámí své odmítnutí spolu s uvedením všech důvodů Mezinárodnímu úřadu ve lhůtě stanovené právním předpisem platným pro tento úřad, a to nejpozději, s výhradou písmen b) a c), před uplynutím jednoho roku ode dne, k němuž Mezinárodní úřad zaslal tomuto úřadu oznámení o rozšíření uvedené v odstavci 1.

b) Bez ohledu na písmeno a) může každá smluvní strana prohlásit, že pro mezinárodní zápisy uskutečněné podle tohoto protokolu se lhůta jednoho roku uvedená v písmenu a) nahrazuje lhůtou 18 měsíců.

c) V takovém prohlášení je možné dále upřesnit, že pokud může odmítnutí ochrany vyplývat z námitkového řízení proti udělení ochrany, může úřad zmíněné smluvní strany oznámit toto odmítnutí Mezinárodnímu úřadu až po uplynutí lhůty 18 měsíců. Takový úřad může oznámit odmítnutí ochrany ve vztahu k příslušnému mezinárodnímu zápisu po uplynutí lhůty 18 měsíců však pouze tehdy, jestliže:

i) informoval před uplynutím lhůty 18 měsíců Mezinárodní úřad o možnosti, že po uplynutí lhůty 18 měsíců budou podány námitky a

ii) oznámení o odmítnutí opírající se o námitku se učiní nejpozději do sedmi měsíců ode dne, k němuž počíná běžet lhůta pro podání námitek; jestliže lhůta pro podání námitek skončí před uplynutím lhůty sedmi měsíců, musí být oznámení učiněno ve lhůtě jednoho měsíce od skončení lhůty pro podání námitek.

d) Každé prohlášení podle písmene b) nebo c) lze učinit v listinách uvedených v čl. 14 odst. 2 a datum nabytí účinku prohlášení se bude shodovat s datem vstupu tohoto protokolu v platnost pro stát nebo mezinárodní organizaci, které prohlášení učinily. Takové prohlášení lze též učinit později, v takovém případě nabývá prohlášení účinku tři měsíce poté, co je obdržel generální ředitel organizace (dále jen „generální ředitel“), nebo k jakémukoli pozdějšímu datu uvedenému v prohlášení, a to ve vztahu k mezinárodním zápisům, jejichž datum je shodné nebo pozdější, než je datum nabytí účinku prohlášení.

e) Po uplynutí období 10 let od vstupu tohoto protokolu v platnost přezkoumá shromáždění fungování systému stanoveného v písmenech a) až d). Poté mohou být ustanovení zmíněných písmen změněna jednomyslným rozhodnutím shromáždění.

3. Mezinárodní úřad bezodkladně předá jedno vyhotovení oznámení o odmítnutí majiteli mezinárodního zápisu. Uvedený majitel má k dispozici stejné opravné prostředky, jako kdyby

ochranou známku sám přihlásil přímo u úřadu, který odmítnutí oznámil. Pokud Mezinárodní úřad obdržel informaci podle odst. 2 písm. c) bodu i), předá bezodkladně tuto informaci majiteli mezinárodního zápisu.

4. Důvody odmítnutí ochranné známky sdělí Mezinárodní úřad každé zainteresované straně, která o to požádá.

5. Úřad, který Mezinárodnímu úřadu neoznámil prozatímní nebo konečné odmítnutí daného mezinárodního zápisu podle odstavců 1 a 2, ztrácí, pokud jde o tento mezinárodní zápis, možnost využít práva stanoveného v odstavci 1.

6. Příslušné orgány smluvní strany nemohou rozhodnout o neplatnosti účinků mezinárodního zápisu na území smluvní strany, aniž by majiteli tohoto mezinárodního zápisu byla poskytnuta příležitost včas obhájit svá práva. Neplatnost se oznámí Mezinárodnímu úřadu.

Článek 5bis

Doklady o oprávnění užívat některé prvky ochranné známky

Doklady o oprávnění užívat některé prvky, které jsou obsažené v ochranných známkách, jako jsou erby, štíty, podobizny, vyznamenání, tituly, obchodní jména nebo jména osob odlišných od jména přihlašovatele nebo jiné podobné údaje, které by mohly úřady smluvních stran vyžadovat, budou osvobozeny od každé legalizace a každého jiného ověřování, než je ověřování úřadem původu.

Článek 5ter

Opisy záznamů v mezinárodním rejstříku; rešerše na starší práva; výpisy z mezinárodního rejstříku

1. Každému, kdo o to požádá, vydá Mezinárodní úřad za poplatek stanovený prováděcím řádem opis údajů zapsaných v mezinárodním rejstříku o určité ochranné známce.

2. Mezinárodní úřad může rovněž za úplaty provádět v ochranných známkách, které jsou předmětem mezinárodních zápisů, rešerše na starší práva.

3. Výpisy z mezinárodního rejstříku, které se vyžadují za účelem jejich předložení v některé ze smluvních stran, jsou osvobozeny od jakékoli legalizace.

Článek 6

Doba platnosti mezinárodního zápisu; závislost a nezávislost mezinárodního zápisu

1. Zápis ochranné známky u Mezinárodního úřadu platí po dobu deseti let s možností obnovy za podmínek stanovených v článku 7.

2. Uplynutím pěti let od data mezinárodního zápisu se tento zápis stane nezávislým, podle povahy věci, na základní přihlášce či zápisu z ní plynoucího nebo na základním zápisu, s výhradou následujících ustanovení.

3. Ochrany plynoucí z mezinárodního zápisu, bez ohledu na to, zda byl předmětem převodu, se nelze dále dovolávat, jestliže před uplynutím pěti let od data mezinárodního zápisu, podle povahy věci, základní přihláška či zápis z ní plynoucí nebo základní zápis byly vzaty zpět, zanikly, došlo u nich ke vzdání se práva k ochranné známce nebo bylo vydáno konečné rozhodnutí o jejich zamítnutí, zrušení, výmazu nebo neplatnosti pro všechny výrobky a služby uvedené v mezinárodním zápisu nebo pro některé z nich. Totéž platí, jestliže:

- i) řízení o opravném prostředku proti rozhodnutí o odmítnutí účinků základní přihlášky;
- ii) řízení o žalobě na zpětvzetí základní přihlášky nebo na zrušení, výmaz nebo neplatnost zápisu z ní plynoucího nebo základního zápisu nebo
- iii) řízení o námitce proti základní přihlášce

skončí po uplynutí pěti let vydáním konečného rozhodnutí o zamítnutí, zrušení, výmazu nebo neplatnosti nebo o příkazu k zpětvzetí, podle povahy věci, základní přihlášky či zápisu z ní plynoucího nebo základního zápisu, za předpokladu, že řízení o opravném prostředku, žalobě nebo námitce bylo zahájeno před uplynutím této doby. Totéž platí v případech, že základní přihláška byla vzata zpět nebo že u zápisu z ní plynoucího nebo u základního zápisu došlo ke vzdání se práva po uplynutí pěti let, za předpokladu, že v době zpětvzetí nebo vzdání se práva byla zmíněná přihláška nebo zmíněný zápis předmětem řízení uvedeného v bodech i), ii) nebo iii) a že toto řízení bylo zahájeno před uplynutím uvedené doby.

4. Úřad původu oznámí v souladu s prováděcím řádem Mezinárodnímu úřadu příslušné skutečnosti a rozhodnutí podle odstavce 3, a Mezinárodní úřad je v souladu s prováděcím řádem sdělí zainteresovaným stranám a provede příslušné zveřejnění. Úřad původu popřípadě požádá Mezinárodní úřad, aby tam, kde je to možné, mezinárodní zápis vymazal, a Mezinárodní úřad této žádosti vyhověl.

Článek 7

Obnova mezinárodního zápisu

1. Každý mezinárodní zápis lze obnovit na období deseti let od uplynutí předchozího období pouhým zaplacením základního poplatku a s výhradou čl. 8 odst. 7 zaplacením dodatkových a doplňkových poplatků stanovených v čl. 8 odst. 2.

2. Obnova nesmí obsahovat žádnou změnu mezinárodního zápisu proti jeho poslednímu stavu.

3. Mezinárodní úřad připomene šest měsíců před uplynutím ochranné doby majiteli mezinárodního zápisu, popřípadě jeho zástupci, neúředním sdělením přesné datum, k němuž tato doba uplyne.

4. Pro obnovu mezinárodního zápisu se za příplatek stanovený prováděcím řádem poskytne doba odkladu v délce šesti měsíců.

Článek 8

Poplatky za mezinárodní přihlášku a mezinárodní zápis

1. Úřad původu bude moci podle svého uvážení stanovit a vybírat ve svůj prospěch od přihlašovatele nebo majitele mezinárodního zápisu poplatek za podání mezinárodní přihlášky nebo za obnovu mezinárodního zápisu.

2. Zápis ochranné známky u Mezinárodního úřadu bude podléhat předchozímu zaplacení mezinárodního poplatku, který se s výhradou odst. 7 písm. a) skládá:

- i) ze základního poplatku;
- ii) z dodatkového poplatku za každou další třídu mezinárodního třídění přesahující tři třídy, do nichž jsou zařazeny výrobky nebo služby, na něž se ochranná známka vztahuje;
- iii) z doplňkového poplatku za každou žádost o rozšíření ochrany podle článku 3 *ter*.

3. Byl-li počet tříd výrobků nebo služeb určen nebo zpochybněn Mezinárodním úřadem, bude však možné zaplatit dodatkový poplatek podle odst. 2 bodu ii) ve lhůtě stanovené prováděcím řádem, aniž by tím bylo dotčeno datum mezinárodního zápisu. Pokud by při uplynutí uvedené lhůty dodatkový poplatek nebyl zaplacen nebo pokud by přihlašovatel v požadovaném rozsahu neomezil seznam výrobků nebo služeb, bude se mít za to, že od mezinárodní přihlášky bylo upuštěno.

4. Roční výtěžek jednotlivých příjmů z mezinárodního zápisu, s výjimkou příjmů z poplatků uvedených v odst. 2 bodu ii) a iii), rozdělí Mezinárodní úřad rovným dílem mezi smluvní strany po odečtení výloh a nákladů vzniklých prováděním tohoto protokolu.

5. Částky z dodatkových poplatků uvedených v odst. 2 bodu ii) se po uplynutí každého roku rozdělí mezi zainteresované smluvní strany v poměru podle počtu známek, pro něž se v každé z těchto smluvních stran během uplynulého roku nárokovala ochrana, přičemž se tento počet u smluvních stran, které provádějí průzkum, vynásobí koeficientem stanoveným v prováděcím řádu.

6. Částky z doplňkových poplatků uvedených v odst. 2 bodu iii) se rozdělí podle stejných pravidel jako v odstavci 5.

Článek 9bis

Záznamy jiných skutečností, které se týkají mezinárodního zápisu

7. a) Každá smluvní strana může prohlásit, že si v souvislosti s každým mezinárodním zápisem, v němž je uvedena podle článku 3 *ter*, a v souvislosti s obnovou takového mezinárodního zápisu přeje dostávat namísto podílu na příjmu z dodatkových a doplňkových poplatků poplatek (dále jen „individuální poplatek“), jehož částka je uvedena v prohlášení a může být změněna pozdějšími prohlášeními, avšak nesmí být vyšší než ekvivalent částky, kterou by úřad zmíněné smluvní strany byl oprávněn obdržet od přihlašovatele za zápis ochranné známky do rejstříku tohoto úřadu na deset let nebo od majitele zápisu za jeho obnovu na deset let, přičemž se uvedená částka snižuje o úspory plynoucí z mezinárodního řízení. V případě, že se platí takový individuální poplatek,

Mezinárodní úřad zaznamená do mezinárodního rejstříku:

i) nelze vyžadovat žádný dodatkový poplatek uvedený v odst. 2 bodu ii), pokud jsou podle článku 3 *ter* uvedeny pouze smluvní strany, které učinily prohlášení podle tohoto pododstavce, a

i) každou změnu jména nebo adresy majitele mezinárodního zápisu;

ii) ustanovení zástupce majitele mezinárodního zápisu a každý další podstatný údaj týkající se takového zástupce;

ii) nelze vyžadovat žádný doplňkový poplatek uvedený v odst. 2 bodu iii) ve vztahu ke smluvní straně, která učinila prohlášení podle tohoto pododstavce.

iii) každé omezení výrobků a služeb uvedených v mezinárodním zápisu ve vztahu ke všem smluvním stranám nebo k některým z nich;

iv) každé vzdání se ochrany, výmaz nebo neplatnost mezinárodního zápisu ve vztahu ke všem smluvním stranám nebo k některým z nich;

v) každý další podstatný údaj uvedený v prováděcím řádu, který se týká práv k ochranné známce, jež je předmětem mezinárodního zápisu.

b) Každé prohlášení podle písmene a) lze učinit v listinách stanovených v čl. 14 odst. 2 a datum nabytí účinku tohoto prohlášení se bude shodovat shodně s datem vstupu tohoto protokolu v platnost pro stát nebo mezivládní organizaci, které prohlášení učinily. Takové prohlášení lze učinit i později, přičemž toto prohlášení nabývá účinku tři měsíce poté, kdy jej obdržel generální ředitel, nebo k jakémukoli pozdějšímu datu uvedenému v tomto prohlášení, a to ve vztahu k mezinárodním zápisům, jejichž datum je shodné nebo pozdější, než je datum nabytí účinku prohlášení.

Článek 9ter

Poplatky za některé záznamy

Každý záznam podle článku 9 nebo podle článku 9 bis může podléhat zpoplatnění.

Článek 9quater

Společný úřad pro několik smluvních států

1. Dohodne-li se několik smluvních států na sjednocení jejich vnitrostátních právních předpisů o ochranných známkách, mohou oznámit generálnímu řediteli,

i) že se národní úřad každého z uvedených států nahrazuje společným úřadem a

ii) že pro účely uplatňování všech ustanovení, která předcházejí tomuto článku, nebo některých z nich, jakož i článků 9 *quinquies* a článku 9 *sexies* se celá jejich příslušná území považují za jediný stát.

2. Toto oznámení nenabude účinku dříve než tři měsíce po dni, kdy je generální ředitel sdělí ostatním smluvním stranám.

Článek 9

Záznam změny majitele mezinárodního zápisu

Na žádost osoby, na jejíž jméno zní mezinárodní zápis, nebo na žádost příslušného úřadu podanou z moci úřední nebo na žádost zainteresované osoby, zaznamená Mezinárodní úřad do mezinárodního rejstříku každou změnu majitele uvedeného zápisu ve vztahu ke všem smluvním stranám, na jejichž území má zmíněný zápis účinek, nebo jen k některým z nich a v souvislosti se všemi výrobky a službami uvedenými v zápisu nebo jen s některými z nich, za předpokladu, že novým majitelem je osoba oprávněná podávat mezinárodní přihlášky podle čl. 2 odst. 1.

Článek 9quinquies

Přeměna mezinárodního zápisu na národní nebo regionální přihlášku

V případě, že je mezinárodní zápis vymazán na žádost úřadu původu podle čl. 6 odst. 4 pro všechny výrobky a služby uvedené ve zmíněném zápisu nebo pro některé z nich a osoba, která byla majitelem mezinárodního zápisu, podá přihlášku téže ochranné známky k zápisu u úřadu jedné ze smluvních stran, na jejímž území měl mezinárodní zápis účinek, bude se s touto přihláškou nakládat, jako kdyby byla podána k datu mezinárodního zápisu podle čl. 3 odst. 4 nebo k datu záznamu územního rozšíření podle čl. 3 *ter* odst. 2, a jestliže mezinárodní zápis požíval práva přednosti, bude tato přihláška požívat stejného práva přednosti za předpokladu, že:

- i) uvedená přihláška bude podána do tří měsíců ode dne, kdy byl mezinárodní zápis vymazán;
- ii) se na výrobky a služby uvedené v přihlášce bude ve vztahu k dotyčné smluvní straně fakticky vztahovat seznam výrobků a služeb obsažený v mezinárodním zápisu a
- iii) uvedená přihláška bude splňovat všechny požadavky použitelného práva, včetně požadavků týkajících se poplatků.

Článek 9sexies

Zachování Madridské dohody ve stockholmském znění

1. Tam, kde je pro danou mezinárodní přihlášku nebo pro daný mezinárodní zápis úřadem původu úřad státu, který je stranou jak tohoto protokolu, tak i Madridské dohody ve stockholmském znění, nebudou mít ustanovení tohoto protokolu účinek na území žádného dalšího státu, který je rovněž stranou jak tohoto protokolu, tak i Madridské dohody ve stockholmském znění.

2. Po uplynutí deseti let od vstupu tohoto protokolu v platnost, avšak nikoli před uplynutím pěti let ode dne, kdy se většina zemí, které jsou stranami Madridské dohody ve stockholmském znění stane stranou tohoto protokolu, může shromáždění třičtvrtinovou většinou odstavec 1 zrušit nebo omezit jeho oblast působnosti. Právo účastnit se hlasování shromáždění mají pouze ty státy, které jsou stranou jak uvedené dohody, tak i tohoto protokolu.

Článek 10

Shromáždění

1. a) Smluvní strany jsou členy téhož shromáždění jako státy, které jsou smluvními stranami Madridské dohody ve stockholmském znění.
- b) Každou smluvní stranu zastupuje v tomto shromáždění jeden delegát, jemuž mohou být nápomocni jeho zástupci, poradci a znalci.

c) Vydaje každé delegace nese smluvní strana, která ji ustanovila, s výjimkou cestovních výdajů a příspěvku pro jednoho delegáta z každé smluvní strany, které se hradí z prostředků Unie.

2. Kromě funkcí, které shromáždění náležejí podle Madridské dohody ve stockholmském znění, shromáždění rovněž:

- i) projednává všechny záležitosti, které se týkají provádění tohoto protokolu;
- ii) dává Mezinárodnímu úřadu pokyny pro přípravu konferencí za účelem revize tohoto protokolu, přičemž se náležitě přihlíží k připomínkám těch zemí Unie, které nejsou stranou tohoto protokolu;
- iii) schvaluje a mění ustanovení prováděcího řádu, která se týkají provádění tohoto protokolu;
- iv) vykonává všechny další funkce příslušné podle tohoto protokolu.

3. a) Každá smluvní strana má ve shromáždění jeden hlas. Smluvní strany, které nejsou stranami Madridské dohody ve stockholmském znění, nemají právo hlasovat o záležitostech, které se týkají pouze zemí, které jsou stranami uvedené dohody, zatímco o záležitostech, které se týkají pouze smluvních stran mají právo hlasovat pouze tyto smluvní strany.

b) Polovina členů shromáždění, kteří mají právo hlasovat o dané záležitosti, tvoří pro účely hlasování o této záležitosti kvórum.

c) Bez ohledu na písmeno b), je-li na zasedání počet zastoupených členů shromáždění, kteří mají právo hlasovat o dané záležitosti, menší než polovina, avšak stejný nebo větší, než je třetina členů shromáždění, kteří mají právo hlasovat o této záležitosti, může shromáždění činit rozhodnutí; rozhodnutí shromáždění budou však, s výjimkou rozhodnutí v procedurálních otázkách, účinná jen tehdy, budou-li splněny dále uvedené podmínky. Mezinárodní úřad sdělí uvedená rozhodnutí členům shromáždění, kteří mají právo hlasovat o zmíněné záležitosti a kteří nebyli zastoupeni, a vyzve je, aby ve lhůtě tří měsíců od data tohoto sdělení písemně odevzdali svůj hlas nebo oznámili zdržení se hlasování. Jestliže je po uplynutí této lhůty počet členů, kteří takto odevzdali svůj hlas nebo oznámili zdržení se hlasování, alespoň stejný jako počet členů, který chyběl k dosažení kvóra na zasedání, nabudou tato rozhodnutí účinku za předpokladu, že se současně dosáhne nezbytné většiny.

d) S výhradou čl. 5 odst. 2 písm. e), čl. 9 *sexies* odst. 2, článku 12 a čl. 13 odst. 2 se rozhodnutí shromáždění přijímají dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů.

e) Zdržení se hlasování se nepovažuje za hlas.

- f) Jeden delegát může zastupovat pouze jednoho člena shromáždění a může hlasovat pouze jeho jménem.

4. Kromě řádných a mimořádných zasedání podle Madridské dohody ve stockholmském znění se shromáždění schází na mimořádném zasedání svolávaném generálním ředitelem na žádost jedné čtvrtiny členů shromáždění, kteří mají právo hlasovat o záležitostech navržených na pořad jednání zasedání. Pořad jednání takového mimořádného zasedání připravuje generální ředitel.

Článek 11

Mezinárodní úřad

1. Mezinárodní úřad provádí mezinárodní zápisy a vykonává s nimi spojené povinnosti, jakož i ostatní administrativní úkoly podle tohoto protokolu nebo v souvislosti s ním.

2. a) Podle pokynů shromáždění připravuje Mezinárodní úřad konference za účelem revize tohoto protokolu.

b) Mezinárodní úřad může přípravu uvedených revizních konferencí konzultovat s mezivládními a mezinárodními nevládními organizacemi.

c) Jednání na uvedených revizních konferencích se účastní bez hlasovacího práva generální ředitel a osoby jím určené.

3. Mezinárodní úřad plní všechny další úkoly, které jsou mu vztahu k tomuto protokolu uloženy.

Článek 12

Finance

Pokud jde o smluvní strany, řídí se finanční záležitosti Unie týmiž ustanoveními, jako jsou v článku 12 Madridské dohody ve stockholmském znění, za předpokladu, že každým odkazem na článek 8 zmíněné dohody se rozumí odkaz na článek 8 tohoto protokolu. Kromě toho se má pro účely čl. 12 odst. 6 písm. b) zmíněné dohody za to, že s výhradou jednomyslného opačného rozhodnutí shromáždění náleží smluvní organizace do příspěvkové třídy 1 (jedna) podle Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví.

Článek 13

Změna některých článků protokolu

1. Návrhy na změnu článků 10, 11 a 12 a tohoto článku může podat každá smluvní strana nebo generální ředitel. Generální ředitel oznámí tyto návrhy smluvním stranám alespoň šest měsíců před jejich posouzením ve shromáždění.

2. Každou změnu článků uvedených v odstavci 1 schvaluje shromáždění. Ke schválení je třeba tří čtvrtin odevzdaných hlasů; avšak ke každé změně článku 10 a tohoto odstavce je třeba čtyř pětin odevzdaných hlasů.

3. Každá změna článků uvedených v odstavci 1 vstupuje v platnost jeden měsíc poté, co generální ředitel obdrží písemná oznámení o jejich schválení podle příslušných ústavních pravidel od tří čtvrtin států a mezivládních organizací, které byly členy shromáždění v době schválení této změny a které měly právo o této změně hlasovat. Každá takto schválená změna uvedených článků zavazuje všechny státy a mezivládní organizace, které jsou smluvními stranami v době vstupu této změny v platnost nebo které se jimi stanou k jakémukoli pozdějšímu datu.

Článek 14

Podmínky, za kterých je možné stát se stranou protokolu; vstup v platnost

1. a) Stranou tohoto protokolu se může stát každý stát, který je stranou Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví.

b) Kromě toho se může stát stranou tohoto protokolu rovněž každá mezivládní organizace při splnění těchto podmínek:

i) alespoň jeden z členských států této organizace je stranou Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví;

ii) uvedená organizace má regionální úřad pro zápisy ochranných známek s účinkem na území organizace za předpokladu, že takový úřad není předmětem oznámení podle článku 9 *quater*.

2. Tento protokol může podepsat každý stát nebo organizace uvedená v odstavci 1. Každý takový stát nebo organizace mohou, pokud podepsaly tento protokol, uložit ratifikační listinu, listinu o přijetí nebo schválení tohoto protokolu, nebo pokud nepodepsaly tento protokol, mohou uložit listinu o přístupu k tomuto protokolu.

3. Listiny uvedené v odstavci 2 se ukládají u generálního ředitele.

4. a) Tento protokol vstupuje v platnost tři měsíce po uložení čtyř ratifikačních listin, listin o přijetí, schválení nebo přístupu za předpokladu, že alespoň jednu z těchto listin uložil stát, který je stranou Madridské dohody ve stockholmském znění a alespoň jednu další z těchto listin uložil stát, který není stranou Madridské dohody ve stockholmském znění nebo organizace uvedená v odst. 1 písm. b).

b) Pro každý další stát nebo organizaci uvedené v odstavci 1 vstupuje tento protokol v platnost tři měsíce po dni, kdy generální ředitel oznámil jeho ratifikace, přijetí, schválení nebo přístup k němu.

5. Každý stát nebo organizace uvedené v odstavci 1 mohou při uložení ratifikační listiny, listiny o přijetí nebo schválení tohoto protokolu nebo listiny o přístupu ke zmíněnému protokolu prohlásit, že se na tento stát nebo organizaci nemůže vztahovat rozšíření ochrany vyplývající z mezinárodního zápisu uskutečněného na základě tohoto protokolu před datem vstupu tohoto protokolu v platnost pro uvedený stát nebo organizaci.

Článek 15

Vypovězení

1. Tento protokol zůstává v platnosti bez časového omezení.
2. Každá smluvní strana může tento protokol vypovědět oznámením určeným generálnímu řediteli.
3. Vypovězení nabývá účinku jeden rok po dni, kdy generální ředitel toto oznámení obdržel.
4. Právo na vypovězení stanovené tímto článkem nemůže žádná smluvní strana vykonat před uplynutím pěti let od data, kdy pro tuto smluvní stranu vstoupil tento protokol v platnost.
5. a) Je-li ochranná známka ke dni účinnosti vypovězení předmětem mezinárodního zápisu s účinkem ve státě nebo v mezivládní organizaci, které vypovídají tento protokol, může majitel tohoto zápisu podat u úřadu státu nebo mezivládní organizace, které vypovídají tento protokol, přihlášku k zápisu téže ochranné známky, s níž se bude nakládat, jako kdyby byla podána k datu mezinárodního zápisu podle čl. 3 odst. 4 nebo k datu záznamu územního rozšíření podle čl. 3 *ter* odst. 2, a která, pokud mezinárodní zápis požíval práva přednosti, bude požívat téhož práva přednosti za předpokladu, že:
 - i) uvedená přihláška bude podána do dvou let ode dne, kdy vypovězení nabylo účinku;
 - ii) se na výrobky a služby uvedené v přihlášce bude v případě státu nebo mezivládní organizace, které tento protokol vypoví, fakticky vztahovat seznam výrobků a služeb obsažený v mezinárodním zápisu a

iii) uvedená přihláška bude splňovat všechny požadavky použitelného práva, včetně požadavků týkajících se poplatků.

b) Ustanovení písmene a) se uplatňují též ve vztahu ke každé ochranné známce, která je předmětem mezinárodního zápisu s účinkem v jiných smluvních stranách, než je stát nebo mezivládní organizace, které tento protokol vypovídají, k datu nabytí účinku vypovězení, a jejíž majitel není v důsledku vypovězení již oprávněn podávat mezinárodní přihlášky podle čl. 2 odst. 1.

Článek 16

Podpis, jazyky, uložení

1. a) Tento protokol je podepsán v jediném vyhotovení v jazyce anglickém, francouzském a španělském a bude uložen u generálního ředitele poté, co přestane být otevřen k podpisu v Madridu. Znění v těchto třech jazycích mají stejnou platnost.
 - b) Po poradě se zainteresovanými vládami a organizacemi vyhotoví generální ředitel úřední znění tohoto protokolu v jazyce arabském, čínském, německém, italském, japonském, portugalském a ruském a v dalších jazycích, které může určit shromáždění.
2. Tento protokol zůstává otevřen k podpisu v Madridu do 31. prosince 1989.
3. Generální ředitel předá dva opisy podepsaného znění tohoto protokolu, ověřené španělskou vládou, všem státům a mezivládním organizacím, které se mohou stát stranou tohoto protokolu.
4. Generální ředitel dá tento protokol zaregistrovat u sekretariátu Organizace spojených národů.
5. Generální ředitel oznámí všem státům a mezinárodním organizacím, které se mohou stát nebo které jsou stranou tohoto protokolu, podpisy, uložení ratifikačních listin, listin o přijetí, schválení nebo o přístupu, vstup tohoto protokolu v platnost a každou jeho změnu, každé oznámení o vypovězení a každé prohlášení stanovené v tomto protokolu.

PROHLÁŠENÍ**o systému individuálních poplatků**

Při uložení této listiny o přístupu u generálního ředitele Světové organizace duševního vlastnictví připojí předseda Rady k listině o přístupu toto prohlášení:

„Evropské společenství prohlašuje, že si v souvislosti s každým mezinárodním zápisem, v němž je podle článku 3 *ter* odst. 1 nebo 2 Madridského protokolu zmíněno, a v souvislosti s obnovou každého uvedeného mezinárodního zápisu přeje namísto podílu z výnosu z dodatkových a doplňkových poplatků obdržet

za individuální ochrannou známku:

- poplatek za vyznačení ve výši 1 875 EUR plus případně 400 EUR za každou třídu výrobků nebo služeb od čtvrté třídy výše, nebo případně,
- poplatek za obnovu ve výši 2 300 EUR plus případně 500 EUR za každou třídu výrobků nebo služeb od čtvrté třídy výše;

za kolektivní ochrannou známku:

- poplatek za vyznačení ve výši 3 675 EUR plus případně 800 EUR za každou třídu výrobků nebo služeb od čtvrté třídy výše, nebo případně,
 - poplatek za obnovu ve výši 4 800 EUR plus případně 1 000 EUR za každou třídu výrobků nebo služeb od čtvrté třídy výše.“
-

OZNÁMENÍ**o převodu vyznačení Evropského společenství na vyznačení členských států**

Při uložení této listiny o přístupu u generálního ředitele Světové organizace duševního vlastnictví připojí předseda Rady k listině o přístupu toto oznámení:

„Evropské společenství prohlašuje, že bylo-li vyznačení Evropského společenství zaznamenáno v mezinárodním rejstříku, může být toto vyznačení v případě, že bylo odmítnuto nebo pozbylo účinku, převedeno na vyznačení libovolného členského státu za předpokladu, že jsou splněny podmínky stanovené v článku 154 nařízení o ochranné známce Společenství ve znění pozdějších předpisů a v příslušných ustanoveních podle Madridské dohody a protokolu.“

PROHLÁŠENÍ**Evropského společenství pro Mezinárodní úřad o lhůtě pro oznamování odmítnutí ochrany na území smluvní strany ⁽¹⁾**

Evropské společenství prohlašuje, že podle čl. 5 odst. 2 písm. b) Protokolu k Madridské dohodě o mezinárodním zápisu ochranných známek (1989) se lhůta stanovená v čl. 5 odst. 2 písm. a) protokolu v délce jednoho roku, během které lze vykonat právo na oznámení odmítnutí ochrany, nahrazuje lhůtou v délce 18 měsíců.

⁽¹⁾ Evropské společenství oznamuje, že jeho záměrem je, aby toto prohlášení bylo pouze dočasné povahy. Bude vzato zpět ve chvíli, kdy důvody k tomuto prohlášení pominou.